



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 7106/MB-HS
V/v: thay đổi địa điểm PGD
Re: change of transaction office
location

Hà Nội, ngày 11 tháng 10 năm 2022
Hanoi, 11/10/2022

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
The State Bank of Vietnam;
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Việt Nam;
Vietnam Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh;
Hochiminh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/
Securities symbol: MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head
office address: Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội
No.18 Le Van Luong Street, Trung Hoa Ward, Cau Giay District, Ha Noi City

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố
thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/
Type of Information
disclosure: định kỳ/periodic bất thường/irregular
 24 giờ/ hours theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 11/10/2022, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 636.....về việc: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Tam Điệp

Content of Information disclosure: On 11/10/2022, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 636.....regarding: change the location of Tam Diep transaction office

<input type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment	<input type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch
<input type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name	<input checked="" type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office: MB Tam Điệp/ MB Tam Diep
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location	thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Ninh Bình/ MB Ninh Bình
<input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch	

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

Nội dung Content	Trước khi thay đổi Before change	Sau khi thay đổi After change
Tên đầy đủ Full name	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Ninh Bình - Phòng giao dịch Tam Điệp Military Commercial Joint Stock Bank – Ninh Binh Branch – Tam Diep Transaction Office	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Ninh Bình - Phòng giao dịch Tam Điệp Military Commercial Joint Stock Bank – Ninh Binh Branch – Tam Diep Transaction Office
Tên viết tắt Short name	MB Tam Điệp MB Tam Diep	MB Tam Điệp MB Tam Diep
Cấp quản lý Directly under	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Ninh Bình Military Commercial Joint Stock Bank – Ninh Binh Branch	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Ninh Bình Military Commercial Joint Stock Bank – Ninh Binh Branch
Địa điểm Location	Tầng 1 và 2, Tòa nhà Khách sạn Xanh, phường Bắc Sơn, thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình The 1 st - 2 nd Floor, Green Hotel Building, Bac Son ward, Tam Diep city, Ninh Binh province	Số nhà 146, đường Đồng Giao, phường Bắc Sơn, thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình No. 146, Dong Giao street, Bac Son ward, Tam Diep city, Ninh Binh province

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/As above;
- HĐQT, BKS (b/c) / BOD, SB (for reporting purpose);
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL /Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC
CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Lưu Trung Thái

Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống M-Office bởi Lại Thị Kim Thoa_thoaitk.ho@mbbank.com.vn 13h58 ngày 11/10/2022, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp thẩm quyền phê duyệt, ban hành.

Chữ ký người trích xuất văn bản:.....
Số chuyển hóa: 4805. (Số thứ tự.năm trích xuất).

2/2



Số: 636./QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 11 tháng 10 năm 2022

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Tam Điệp

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại; Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Tờ trình số 39/TTr-ML&QLCL ngày 01/08/2022 của Khối ML&QLCL v/v Thay đổi địa điểm PGD Tam Điệp - Chi nhánh Ninh Bình đã được Hội đồng quản trị phê duyệt;

Căn cứ Văn bản số 708/NBI -TTGS ngày 28/09/2022 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh Tỉnh Ninh Bình v/v Chấp thuận thay đổi địa điểm đặt trụ sở Ngân hàng TMCP Quân Đội - Chi nhánh Ninh Bình - PGD Tam Điệp;

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Tam Điệp - Chi nhánh Ninh Bình cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Ninh Bình - Phòng giao dịch Tam Điệp	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Ninh Bình - Phòng giao dịch Tam Điệp
Địa điểm	Tầng 1 và 2, Tòa nhà Khách sạn Xanh, phường Bắc Sơn, thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình	Số nhà 146, đường Đồng Giao, phường Bắc Sơn, thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Ninh Bình có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Tam Điệp như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09/09/2013, Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN và các quy định pháp luật khác có liên quan. *ng*

Head office
NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI
Số 18 Lê Văn Lương, Phường Trung Hòa
Quận Cầu Giấy, Hà Nội

Contact us
Điện thoại: (024) 6266 1088
Fax: (024) 6266 1080
www.mbbank.com.vn

Điều 3: Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối ML&QLCL, Ban Pháp chế, Chi nhánh Ninh Bình, Phòng giao dịch Tam Điệp và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Điều 4: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 11.1.10.2022. *nh*

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

**KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT**



Vũ Thị Hải Phượng